

## Echange de classes – secondaire 1

# Unité d'enseignement « Pollution. De l'image à l'article »

Cette unité d'enseignement a été créée par les écoles pédagogiques du Valais, du Tessin et des Grisons dans le cadre du programme pilote „Alpconnectar“. Movetia a repris et adapté ce concept d'échange digital pour les enseignants et enseignantes qui planifient un échange de classes.

### Structure des unités d'enseignement

- 1 Analyse des conditions : clarification des conditions générales
- 2 Analyse didactique : détails concernant le choix des contenus et de la méthode
- 3 Objectifs d'apprentissage axés sur les compétences : perspectives en termes de compétence et d'objectifs
- 4 Déroulement approximatif de l'unité d'enseignement
- 5 Evaluation : anticipation des étapes d'évaluation
- 6 Aide linguistique : vocabulaire utile

### Unités pour l'école primaire

- Je me présente
- Mon lieu de vie
- Mon plat préféré
- Notre école
- Quiz sur la Suisse

### Autres unités pour l'école secondaire

- Véhicules électriques. D'Internet à l'affiche
- Construire un véhicule électrique
- Défilé de mode

## Analyse des conditions : clarification des conditions générales

### Conditions liées aux participant-e-s (Classe, élèves, enseignant-e-s...)

Nombre d'élèves:	2 classes
Classes:	Sec.I
Enseignant-e-s:	Au moins 2
Disciplines	L2; SHS (sciences humaines et sociales)

### Conditions liées aux contenus

1. Les élèves reçoivent une image tirée d'un article concernant un thème d'actualité scientifique ou environnemental (circulation, pollution etc). Les articles peuvent par ex. provenir du *Tessiner Zeitung*, de *Corriere del Ticino* ou de *Dovere*. Les participants décrivent l'image (annexe 1) en L1 → Inputs possibles: "Que peut-on voir?", „Quelles sont les expressions importantes qui pourraient apparaître dans l'article?«
2. Sur la base de cette description et du glossaire (voir ci-dessous), les participant-e-s choisissent quelques expressions en L1 qui, d'après eux, correspondent à l'article et cherchent les mots correspondant en L2 pour ensuite les apprendre.
3. Les élèves lisent l'article en L2.
4. Les mots connus employés dans une forme semblable dans d'autres langues seront surlignés. Les autres, hypothétiquement importants, seront traduits.
5. Discussion avec l'enseignant-e (dans la mesure du possible en L2) sur le contenu de l'article; les questions seront préparées pour l'autre classe par deux ou en petits groupes.
6. Questions et réponses seront transmises par vidéoconférence ou par le biais d'un autre site en ligne.

### Conditions liées à la situation (infrastructure, durée et horaires, matériel, médias, support technique)

Dictionnaire, Articles en L2 (ou articles en ligne), Image tirée de l'article

### Remarques

- L'activité est multidisciplinaire (L1, L2, SHS), c'est pourquoi il est pertinent de traiter le thème simultanément dans ces disciplines.
- Ce travail d'échange peut également se faire sur la base d'autres disciplines telles que l'histoire ou la géographie.

## Analyse didactique : détails concernant le choix des contenus et de la méthode

### Signification exemplaire (sens et cohésion globales)

Les participant-e-s abordent simultanément trois matières scolaires: la première langue, la deuxième langue et les sciences de la nature, humaines et sociales. Les parallèles entre les langues sont mis en évidence. Le cas échéant, les différences de raisonnement culturelles sont elles aussi mises au jour.

### Importance pour le présent et pour l'avenir

Les compétences linguistiques sont étendues. L'accent mis sur l'actualité permet de sensibiliser les élèves à l'environnement et favorise le développement de leur capacité de réflexion.

### Accessibilité

La thématique de l'actualité facilite l'accès à la langue. La langue est découverte dans un contexte argumentatif. Préparer des questions et y répondre permet de mieux comprendre la thématique.

### Différenciation

Les élèves ayant des difficultés d'apprentissage peuvent travailler une partie de l'article seulement ou une version simplifiée rédigée par l'enseignant-e.

## Objectifs d'apprentissage axés sur les compétences : perspectives en termes de compétence et d'objectifs

### Objectifs généraux de l'unité d'enseignement

Les élèves sont capables de :

- Enrichir le vocabulaire en L2
- Améliorer par tâtonnement la prononciation et l'intonation en L2
- Comprendre un texte en L2
- Développer des stratégies de lecture et activer leurs connaissances antérieures
- Approfondir un sujet scientifique / théorique

### Déroulement approximatif de l'unité d'enseignement

#### Déroulement de l'enseignement (séquences)

Séance didactiques à 45 mn	Forme sociale	Classes participantes	Date
Analyse d'image	En classe (ev. Travail en groupe)	Ma classe uniquement	
Recherche dans le dictionnaire	Travail individuel	Ma classe uniquement	
Etude d'un article de journal	Travail individuel ou en partenariat	Ma classe uniquement	
Discussion et explication de texte, préparation des questions	En classe	Ma classe uniquement	
Les questions sont posées; réponses de la classe partenaire; vidéoconférence ou autre site asynchrone	Travail en partenariat ou en petit groupes	Ma classe et la classe partenaire (asynchrone ou synchrone)	

### Evaluation : anticipation des étapes d'évaluation

#### Options d'évaluation de cette unité d'enseignement

- Evaluation des objectifs d'apprentissage formulés.
- Instruments d'évaluation des élèves: p. ex. observations faites par les élèves, contrôle des connaissances, examen, cible, fermer les yeux et lever la main, portfolio (et autres formes d'évaluation sommatives et formatives).
- Instruments d'évaluation des enseignant-e-s: sondage auprès des élèves, enregistrement vidéo, feedback mutuel dans le cadre des tandems des enseignant-e-s, réflexion sous la forme d'un feedback spontané écrit immédiatement après le déroulement.

### Aide linguistique

Deutsch

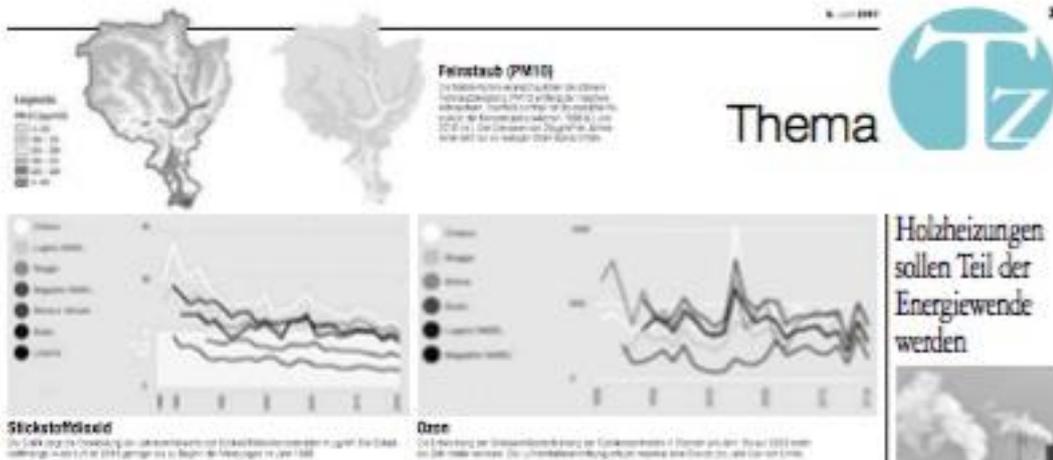
Français

Italiano

Von dem Text haben wir verstanden, dass ...	J'ai compris du texte que Nous avons compris du texte que...	Dal testo abbiamo <i>capito</i> che...
Meiner Meinung nach ... unserer Meinung nach ...	A mon avis... A notre avis...	Secondo me ... secondo noi ...
Das Bild zeigt ...	L'image montre...	L'immagine fa vedere ...
Im Bild sieht man ...	Nous voyons sur l'image...	Nell'immagine si vede ...
Im Artikel geht es um ...	Dans l'article, il s'agit de...	L'articolo parla di ...
Vielleicht geht es um ...	Peut-être s'agit-il...	Forse si parla di ...
Es könnte sich um ... handeln	Il pourrait s'agir de...	Potrebbe trattarsi di ...
Wie sagt man ... auf Italienisch?	Comment dit-on... en italien?	Come si dice ... in tedesco?
Was heisst dieses Wort?	Que signifie ce mot?	Cosa vuol dire questa parola?
Bei uns ...	Chez nous...	Da noi ...
Seit wann ...?	Depuis quand...?	Da quando ...?
Was macht man gegen...?	Que fait-on contre...?	Cosa si fa contro ...?
Wer könnte helfen ...?	Qui pourrait aider?	Chi potrebbe aiutare a ...
Warum macht man nichts...?	Pourquoi ne fait-on rien?	Perché non si fa niente ...?
Wer ist verantwortlich für...?	Qui est responsable de...?	Chi è responsabile di ...?
Was wäre eure Lösung ...?	Quelle serait votre solution?	Quale sarebbe la vostra soluzione ...?
... euer Vorschlag	... votre proposition?	... la vostra proposta
Wie ist eurer Meinung nach ...?	Quel est votre opinion?	Come è secondo voi ...?
Was braucht es für ...?	De quoi a-t-on besoin pour?	Cosa serve per ...?
Wieviel Geld braucht es ...?	Combien d'argent cela nécessite-t-il?	Quanti soldi servono ...?
Wäre es gut ...?	Serait-il bien de...?	Sarebbe utile ...?
Könnte man ...?	Pourrait-on...?	Si potrebbe ...?

## Annexe 1: Image





107 Martina Kubisa

Langfristig sei eine allmähliche Verbesserung der Luftqualität festzustellen, konnte Marco Moser, der Leiter des kantonalen Amtes für Luft, Klima und erneuerbare Energie, diese Woche an einer Pressekonferenz, obwohl im Anschluss der Presse und Redaktionen der Einsicht machen konnte, dass das Gegenteil der Fall sei. Tatsächlich zeigen die Messungen laut dem aktuellen Report aus Lugano (1) im Süden (Rapporto 2016, Qualità dell'aria in Ticino) in der letzten Jahre eine gewisse Verbesserung auf. Die Konzentration von Schwefeldioxid (SO<sub>2</sub>) und Kohlenstoffdioxid (CO<sub>2</sub>) in der Luft seien in diesem Zeitraum fast konstant geblieben, ausserhalb Moser. Die Messungen zeigen eine Reduktion um etwa 75 Prozent. Wichtigste Frage sei der Rückgang bei der Konzentration des Feinstaubes (PM<sub>10</sub>) und des Ozons (O<sub>3</sub>). Während letzteres um 42 Prozent gesunken ist, reduzierte sich die Menge an O<sub>3</sub>-Partikeln in der Luft nur um 21 Prozent. Unverständlich ist die Jahresabweichung im Vergleich der Konzentration von Stickstoffdioxid (NO<sub>2</sub>).

Doch trotz dieses positiven Trends, hat Moser hervor, ist die Gesamtsituation "besorgniserregend". Besonders die O<sub>3</sub> und PM<sub>10</sub> Werte überschreiten regelmäßig die in der Luftschadstoffverordnung festgelegten Grenzwerte. Beim NO<sub>2</sub> sei die Situation in der Region im Vergleich zu anderen, während die Konzentration des Schadstoffes in der gesamten Schweiz und entlang der Hauptverkehrsachsen weiterhin die Grenzwerte überschreite. Das "Gesamtschadstoff" Luftwert erreichen, während die

Luftverschmutzung ist trotz positivem Trend weiterhin "besorgniserregend"

# ZU VIEL FEINSTAUB UND OZON IN DER ATEMLUFT



Skizzen Demonstration im Nordostitalien (Südtirol) Demonstration der Schüler/Studenten, 1. Dezember 2016

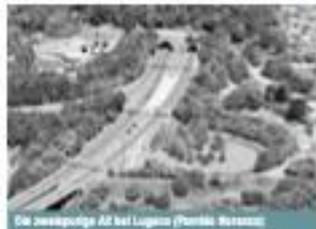
Stickstoff- und die Stickstoffkonzentration in der Luft 50 Prozent unter liegt als im Jahr 2000, die Konzentration des Feinstaubes ist um die Hälfte gesunken. Für luftverschmutzende Substanzen wie Kohlenstoff, Benzol, Toluol und Xylol gibt es keine Grenzwerte, da es keine Schwelle gibt, ab welcher diese nicht mehr luftschadend sind. Deshalb habe das Ziel der gemeinsamen Reduktion

Moser erklärte, dass ein Grund für die Situation bei der Verminderung der Stickstoffkonzentration die stetig steigende Zahl der Autos sei. Diese bringe die Emissionen von Kohlenstoff, Benzol und Xylol zu dem 70 Prozent der Stickstoffkonzentration unter dem Verkehr gesunken.

Zu den wirksamsten Massnahmen zur Reduktion der Schadstoffbelastung in der Luft gehören neben dem technologischen Fortschritt auch die rasante Geschwindigkeit der Autos auf der Autobahn und das Verhalten der Fahrer, die nur die Abgasröhre durch 3 entsprechen, wenn die Luftwerte besonders schlecht sind. Letzteres sei für eine Reduktion des Feinstaubes um 14 Prozent verantwortlich. Die Geschwindigkeit der Autos auf der Autobahn

senke die Emission von Feinstaubpartikeln um 30 Prozent, wie Moser hervorhebt. Zu den ebenfalls wirksamen, aber oft übersehenen Massnahmen, die im vergangenen Januar erstmals angewendet wurden, den Kanton pro Tag zwischen 07:00 und 19:00 Stunden geschlossen.

## FDP befürchtet weiteres Ansteigen der Schadstoffkonzentration und verlangt Stärkung des öV A2 südlich von Lugano wird verbreitert



Die zweispurige A2 bei Lugano (Pirella Göttsche)

Während der Kanton Ticino das dringende Anliegen der Autoverkehrs (siehe oben) bedauert, schenkt der Bund bereits seit mit einem weiteren Wachstum des Verkehrs in Südtirol. Wie der Tagesspiegel "Weltweit" berichtet, sei die Verflechtung der Anwohner für die Erweiterung der Autobahn A2 zwischen Lugano und Mendrisio von vier auf sechs Spuren für Anfang Juli auf der Agenda des Grossratsverordneten Rates. Es könnte jedoch noch bis 2015 dauern, bis die zusätzliche Spur in beide Richtungen den Verkehr fluss erleichtert.

Die geplante Variante soll ausserdem eine dritte Richtung im San Salvatore Tunnel und einen Ausbau des San Salvatore-Tunnels von auf dem Abschnitt im Süden des Tunnels von Mengozio soll die Autobahn vierstreig werden. Im Fall von starken Verkehr soll die Flanzenstreifen temporär freigehalten werden. Die entsprechende

Massnahmenforderung auf dem Thema von Mitteln werde hauptsächlich durch die Erweiterung der Autobahn in Südtirol erreicht. Das über einen weiteren Ausbaubereich über den Lugano bei Mendrisio wurde verworfen. Dies wäre zu teuer und würde die Umwelt zu stark belasten. Die Kosten der Autobahn würden sich auf zwei Milliarden Franken belaufen. Die Strassenverkehrsamt können im November 2016 beginnen. Diese Capras und Andrea Vanni vom FDP kündigen die langen Realisierungszeiten des Projekts in einem Medieninterview und verlangen nach schnelleren Massnahmen. Sie betonen, dass die Realisierungszeit als die Verkehrssituation nicht lösen würden. Die FDP will die Befürworter der Autobahn A2 weiter fördern und eine noch mehr Förderung der öffentlichen Verkehrsmittel.

### Holzheizungen sollen Teil der Energiewende werden



Thema (Foto: Bildagentur)

Die Mehrheit der Minister, die in die Mitte ging, hat am 21. Mai die Energiestrategie angenommen. Die Inhalte folgen und werden in einigen Sitzungen diskutiert. Bereits heute ist jedoch ein Ziel festgelegt für die Holzenergieerzeugung in der Schweiz.

In verschiedenen strategischen Visionen werden mehr Kohlen- und Holzenergieerzeugung, Holzheizungen und Holzenergieerzeugung gefordert. Die Visionen des Bundesrat sind dabei ein Ziel festgelegt für die Holzenergieerzeugung in der Schweiz. Die Visionen des Bundesrat sind dabei ein Ziel festgelegt für die Holzenergieerzeugung in der Schweiz. Die Visionen des Bundesrat sind dabei ein Ziel festgelegt für die Holzenergieerzeugung in der Schweiz.